

日本通商
产业政策史
第2卷

中国 日本通商产业政策史编译委员会译
日本 通商产业政策史编纂委员会著

日本通商产业政策史

第2卷

第I期 战后复兴时期(1)

中国青年出版社

(京)新登字 083 号

责任编辑:赵长敏

封面设计:孙凤娣

图书在版编目(CIP)数据

日本通商产业政策史 第2卷/骆为龙等译著. —北京:

中国青年出版社,1994.6

ISBN 7-5006-1421-7

I. 日

II. 骆…

III. ①经济政策—历史—日本②经济史—日本

IV. F133.139

日本通商产业政策史 第2卷

——第1期 战后复兴时期 (1)——

编者:日本·通商产业省通商产业政策史编纂委员会

译者:中国·日本通商产业政策史编译委员会

出版:日本·财团法人 通商产业调查会

发行:中国·中国青年出版社

社址:北京东四12条21号。邮政编码:100708

印刷:北京朝阳区小红门印刷厂

787×1092 1/16 30印张 5插页 480千字

1994年6月北京第1版 1994年6月北京第1次印刷

定价:47.00元

本卷译审 骆为龙

本卷译者 (姓氏笔划序)

倪心一 张 北 陈耐轩
骆为龙

本卷译文得到日本经济问题专家冯昭奎先生的审阅，
谨致谢忱。

前 言

战后,日本经济发展很快。在促成日本经济以较快的速度持续增长的诸多因素中,日本政府主要经济管理部门——日本通商产业省较为成功地制定并组织实施了日本通商产业政策,对于日本工业和贸易的快速发展,起到了重要作用。

《日本通商产业政策史》,共十七卷,近一千万字,比较详细地记录了战后至七十年代末期日本的通商产业政策。全书对日本各个历史时期的经济发展情况、产业政策制订背景、政策确立过程、组织实施,以及实施后的效果和作用等进行了比较客观和全面的论述。

该书根据日本通商产业省一九八四年十月“关于编纂通商产业史的决定”,先后由日本著名经济学家、教授安藤良雄、隅谷三喜男担任编纂委员长,三和良一、武田晴人、前田靖幸、伊牟田敏充等担任分期编纂负责人,并相应听取和吸收了当时通商产业省负责人及具体制定政策有关官员的意见,是迄今为止日本通商产业政策方面最为全面的史书。

我国实行改革开放以来,国民经济取得了举世瞩目的发展。当前,在邓小平同志关于建设有中国特色的社会主义理论指导下,为建立社会主义市场经济体制,各项改革都在加速进行,作为政府的经济管理部门,根据中国国情,制定和实施促进产业结构日趋合理、引导产业结构逐步升级的规划与政策,是十分重要的。在这方面,我们可以借鉴国外的成功经验。

这次《日本通商产业政策史》的中文版翻译工作由《日本通商产业政策史》编译委员会组织,国家计委、外交部、国务院发展研究中心、中国社科院、北京大学、辽宁大学、南开大学、人民日报、新华社、中国现代国际关系研究所、中国中日关系史学会等部门从事日本经济研究的众多人员参加,并请国内有关经济学者、教授审阅,由中国青年出版社

出版,这本书的翻译和出版,为国内经济工作者以及日本问题的研究和教学人员认识和了解日本经济及日本的产业政策提供了一个非常好的机会。同时,对于促进中日双方在制定产业政策方面的经验交流,具有重要的意义。

这里,我衷心祝贺《日本通商产业政策史》在中国翻译出版,谨对为翻译、出版此书给予大力支持和积极努力的日本通商产业省、日本通商产业调查会以及中国各有关单位表示衷心的感谢。

《日本通商产业政策史》编译委员会主任委员 房维中

1993年6月16日

《日本通商产业政策史》编译顾问委员会名单

马 洪 袁宝华 邵华泽

叶 青 张彦宁 高尚全

《日本通商产业政策史》编译委员会委员名单

主任委员 房维中 孙尚清

副主任委员 桂世镛

委 员 刘鸿儒 李晋有 骆为龙
张云方 许同茂 武大伟
孙东民 赵文斗 朱福来
卢大刚 林君雄

序

本政策史(全 17 卷)是继明治时代以来以商工政策史、行政史为对象的商工行政史(全 3 卷)及商工政策史(全 24 卷)之后,以第二次世界大战以后的情况为主要内容的通商产业省执掌的通商产业政策的历史。期间是从 1945 年的秋天开始,到 1979 年发生的石油冲击前后为止。虽说其中也有不得不涉及到的在此以后的领域,但考虑到从整体上作为历史记述,似乎现在尚未成熟。

有关本史的编纂、发行,通产省在 1984 年 10 月作出了“关于编纂通商产业政策史”的决定,在此基础上设立了通商产业政策史编纂委员会、通商产业政策史编纂顾问会以及通商产业政策史编纂事业实施联络协议会。安藤良雄教授作为编纂委员会的委员长,当初负起了统括整体的责任。因他不幸在 1985 年 5 月离世,我于是接过了委员长的重责。

本政策史的整体结构,除总论和按四个时期划分的分论外,还包括年表篇、统计篇、资料篇及索引篇。时期的划分是:第Ⅰ期为战后复兴时期(1945 年至 1952 年);第Ⅱ期为奠定基础时期(1952 年至 1960 年);第Ⅲ期为高速增长时期(1960 年至 1971 年);第Ⅳ期为多样化时期(1971 年至 1979 年)。分别委任三和良一教授担任第Ⅰ期编纂负责人,胁山俊氏任副负责人。武田晴人副教授担任第Ⅱ期编纂负责人,宫田满氏任副负责人。前田靖幸教授担任第Ⅲ期编纂负责人,伊牟田敏充教授担任第Ⅳ期编纂负责人。此外,鹫泽亨一氏担任了第Ⅲ期和第Ⅳ期的副负责人。

各期的构成,是依据各期的问题,把重建产业结构、贸易与国际经济、产业合理化、技术的革新、能源政策等项内容组合在对相关产业类别的叙述中,搭成各个章节的骨架。1986 年 6 月,委托各领域的专家进行执笔。执笔之时,阅览了通商产业省等保存的资料,也收集、阅览

了海外的资料。与此同时,还相应听取了参与过通商产业省的政策制定、现在已经辞职的诸位的意见。

对于政策的立案过程、立案所必须依据的产业、经济形势、政策的内容、实施的过程、实现政策意图的状况、政策实施后的经济、产业动向等,本政策史力求做到多方面的、客观的进行叙述。另外对许可认可、行政指导等通商产业省当时行政手法的实情以及采用这些手法的背景,尽量做到必要的涉及。

执笔的内容,是担任各章节各位执行者以各自专家的眼光进行记述的。第一稿作为未定稿曾在通商产业省的有关部局中传阅过。不过,涉及论述、特别是意见部分,只能代表各位执笔者的看法。此外,各期的负责人为使分论 14 卷的各个章节能有机地联系在一起而进行了调整;我个人作为编纂委员长,对全 17 卷进行了统一调整,尽力把正确的史实留交后世。

最后,向给执笔者以极大帮助的通商产业省、向愉快接受征询并给以宝贵体验的诸位、向通商产业省省内外的对编纂执笔赐以积极协助、建议的各位、以及向担任本政策史刊行业务的通商产业调查会的各位,表示由衷的谢忱。

通商产业政策史编纂委员长 隅谷三喜男

1989 年 3 月

通商产业政策史编纂委员会委员名单

委员长	隅谷三喜男	东京大学名誉教授
委员	秋山 收	内阁法制局第二部长
	伊牟田敏充	法政大学经营学部教授
	角南 立	电源开发株式会社常务董事
	武田 晴人	东京大学经济学部副教授
	别府 正夫	新能源・产业技术综合开发机构顾问
	前田 靖幸	法政大学工学部教授
	宫田 满	财团法人 日本能源经济研究所专务理事
	三和 良一	青山学院大学经济学部教授
	胁山 俊	前经济企画厅物价局审议官
	鹭泽 亨一	财团法人 通商产业调查会理事
	塚本 弘	通商产业大臣官房企划室室长
	新 欣树	通商产业省通商产业研究所次长兼研究部长

(前委员名单)

前委员长	安藤 良雄	(东京大学名誉教授,已故)				
前委员	坂本 春生	麻生 渡	植松 敏	深泽 亘、		
	江崎 格	桑原 茂树	石海 行雄	伊吹 迪人、		
	土居 征夫	安乐 隆二	森清 圀生	中田 哲雄		
	大官 正	广濑 胜贞				

通商产业政策史编纂顾问会顾问名单

会 长	园城寺次郎	日本经济新闻社顾问
顾 问	天谷 直弘	株式会社 电通综研代表董事兼研究所长
	石井 威望	东京大学工学部教授
	稻叶 秀三	财团法人 产业研究所理事长
	岩武 照彦	原株式会社 神户制钢所专务董事
	上野 裕也	成蹊大学校长
	宇佐美忠信	财团法人 国际劳动财团理事长
	大慈弥嘉久	阿拉伯石油公司顾问
	河合 良一	社团法人 经济团体联合会副会长
	河野 光雄	原读卖新闻社论说委员会副委员长
	岸屋 太一	作家
	隅谷三喜男	东京大学名誉教授
	辻村江太郎	东洋英和女学院大学教授
	西家 正起	财团法人 日本规格协会理事长
	福川 伸次	株式会社 神户制钢所董事、副社长
	吉国 一郎	原内阁法制局长官

本卷编纂说明

本期(第 I 期)是以战后复兴期为对象的。这一时期由于 1945 年 8 月 14 日接受了波茨坦公告,宣告漫长的战争时代结束,重建和平经济,成了日本面临的新课题。由于过去生产一直集中于军需,资源的分配被歪曲,加之空袭等造成的损失,结果,战争结束时,日本经济的生产水平显著地下降,而由于海外人员复员回国,人口大大膨胀。一边要养活膨胀了的人口,一边要使经济走上重建的轨道,日本开始作出拼命的努力,然而,在 1952 年 4 月 28 日对日和约生效,恢复独立之前,重建经济却存在着同盟国的占领政策这个很大的制约因素。

对日占领政策初期的主要目的是实现日本的非军事化。盟国要求日本在政治、经济、社会、文化等领域内进行旨在铲除军国主义因素的广泛的结构改革。在经济领域内,则解散军需产业,进而实施以农地改革、解散财阀和劳动改革为中心的战后改革。作为非军事化政策的一环,预定拆除各种机械装置作为赔偿使用。根据初期的赔偿计划,决定从日本运走重、化工业有关设备的主要部分。不仅如此,甚至还设想对重建日本重、化工业和商船队乃至开展国际贸易的政策实行长期限制。在初期占领政策的严格限制下,重建日本经济的前景是暗淡的。但是,在冷战体制下,对日占领政策的目标,从非军事化转向复兴经济,缩小了赔偿规模,放松了对重、化工业的限制,促使日本回归世界经济。根据经济稳定九原则,实施道奇路线设定单一汇率的时期,日本经济遇到了严重的不景气,但是,经过朝鲜战争而出现的特需热之后,日本终于走上重建经济的正式轨道。

战争时期,商工行政一直是分离为军需省和农商省,但是,于 1945 年 8 月 26 日恢复了商工省,又将两者合为一体。1949 年 5 月 25 日设立了通商产业省。商工省、通商产业省在通商产业政策方面发挥的作用,将在本期 3 卷中分别加以记述。第 1 卷(通卷第 2 卷)将阐明

成为政策开展外框的美国对日占领政策,描述重建日本经济、实现自立的过程;第2卷(通卷第3卷)叙述产业政策的发展;第3卷(通卷第4卷)分别说明通商政策的发展变化以及政策机构的变迁。

本卷中,采取的形式是在第1章“对日占领政策的推移”中,追溯到战时美国拟定政策作业时,把焦点集中到决策的过程上分析在很大程度上制约战后日本经济的盟国对日占领政策。第2章“重建日本经济与商工、通商产业政策的基调”分析在战后的混乱中复兴日本经济直到作出经济自立前景的过程。在这里,说明商工省、通商产业省所发挥的作用。另外,通商方面的占领政策及商工省、通商产业省的活动,将在本期第5章(通卷第4卷)中加以记述。

本卷的执笔者如附表所示。在执笔编写本期之际,我们涉猎了国立国会图书馆新搜集到的占领军文件及美国、英国收藏的文件等占领时期的资料,致力于使用那些尚未利用过的资料,对于提供给我们阅读资料方便的美国、英国的国立公文馆、底特律市公立图书馆等有关的国内外各机关,我们在这里深表谢意。

通商产业政策史第1期 主 编 三和 良一

通商产业政策史第1期 副主编 胁山 俊

1991年3月

附表(各章执笔者)

第1章	三和良一	青山学院大学经济学部教授
第2章	山崎广明	东京大学社会科学研究所教授

凡 例

1. 原著中的年、月,日本年号等,使用公历。
2. 数字、计量的使用,按中国的出版规定。
3. 欧美等国家的人名、地名以及国际机构名称,沿用中国习惯译法;日本的有关人名、地名原则按中国简化汉字译出。
4. 除少量译注外,文中的注译均译自原著;原著中用日语片假名表示的序号,译文中用“甲、乙、丙……”,或“A、B、C”代替。
5. 引文中的注,凡属引用者的,用()标出。
6. 有关法令、条约、公文,按原著的凡例规定,即:
 - (1)表示法令的原则是在题名后加上(),必要时依公布的年月日、编号、实施年月日的顺序记述。
 - (2)条约的表示依照(1),必要时表记生效的年月日。
 - (3)公文类的表示,原则上在题名后加(),必要时标出按年月日或发出的年月日、决定、通知等。对于发文也在必要时按编号、发出人、收取人的顺序记叙。
7. 统计、图表等按原著标记。

略 语

本卷里频繁出现的机构名称等名词略语如下：

ACJ	对日理事会
ACFPF	战后外交政策咨询委员会
CAC	国家地区委员会(国务院)
CAD	民政部(陆军部)
CINCFE	远东军总司令
ECA	经济合作总署
ECAFE	联合国亚洲远东经济委员会
ECEFP	各部间对外经济复兴预算(陆军部)
ESS	经济与科学局(盟军最高司令部)
FEA	外国经济局
FEAC	远东地区委员会(国务院)或远东咨询委员会(FEC的前身)
FEC	远东委员会
FMA	财政金融科(国务院经济局)
GARIOA	占领区救济预算(陆军部)
GATT	关税及贸易总协定
GHQ	盟军最高司令部(盟军最高司令)
ILO	国际劳工组织
IMF	国际货币基金组织
IPR	太平洋问题调查会
JCS	参谋长联席会议
NAC	关于国际货币金融问题的全国咨询委员会
NSC	国家安全委员会
OEEC	欧洲经济合作组织
OJEIRF	进出口周转资金
OSS	战略局
PCS	价格估定制度

PPS	政策设计室(国务院)
PRS	价格比率制度
PC	政策委员会(国务院)
PS	政治小组委员会(战后外交政策咨询委员会)
PWC	战后计划委员会(国务院)
R&A	研究分析科(战略局)
REC	复兴金融公社
SANACC	国务院、陆军部、海军部、空军部四方协调委员会
SC	干部会(国务院)
SCAP	盟军最高司令
SCAPIN	盟军最高司令备忘录
SFE	远东小组委员会(国务院、陆军部、海军部三方协调委员会)
SR	特别调查科(国务院)
SS	安全保障小组委员会(战后外交政策咨询委员会)
SWNCC	国务院、陆军部、海军部三方协调委员会
T or TS	领土小组委员会(战后外交政策咨询委员会)
TS	地区调查部(国务院)

目 次

第 I 期 战后复兴时期 (1)

第 1 章 对日占领政策的推移	(1)
第 1 节 对日占领政策的形成	(3)
1. 战时对日政策设想	(3)
2. 对日占领方针	(24)
3. 非军事化与赔偿、限制产业结构	(42)
4. 非军事化政策和限制产业组织	(50)
第 2 节 占领政策的转换	(70)
1. 从非军事化转向经济复兴	(70)
2. 放宽赔偿和限制产业结构的政策	(80)
3. 反垄断政策的变化	(91)
4. 转换占领政策的确定	(101)
第 3 节 从道奇路线到媾和	(125)
1. 道奇路线	(125)
2. 朝鲜战争与对日政策	(140)
3. 旧金山媾和	(146)